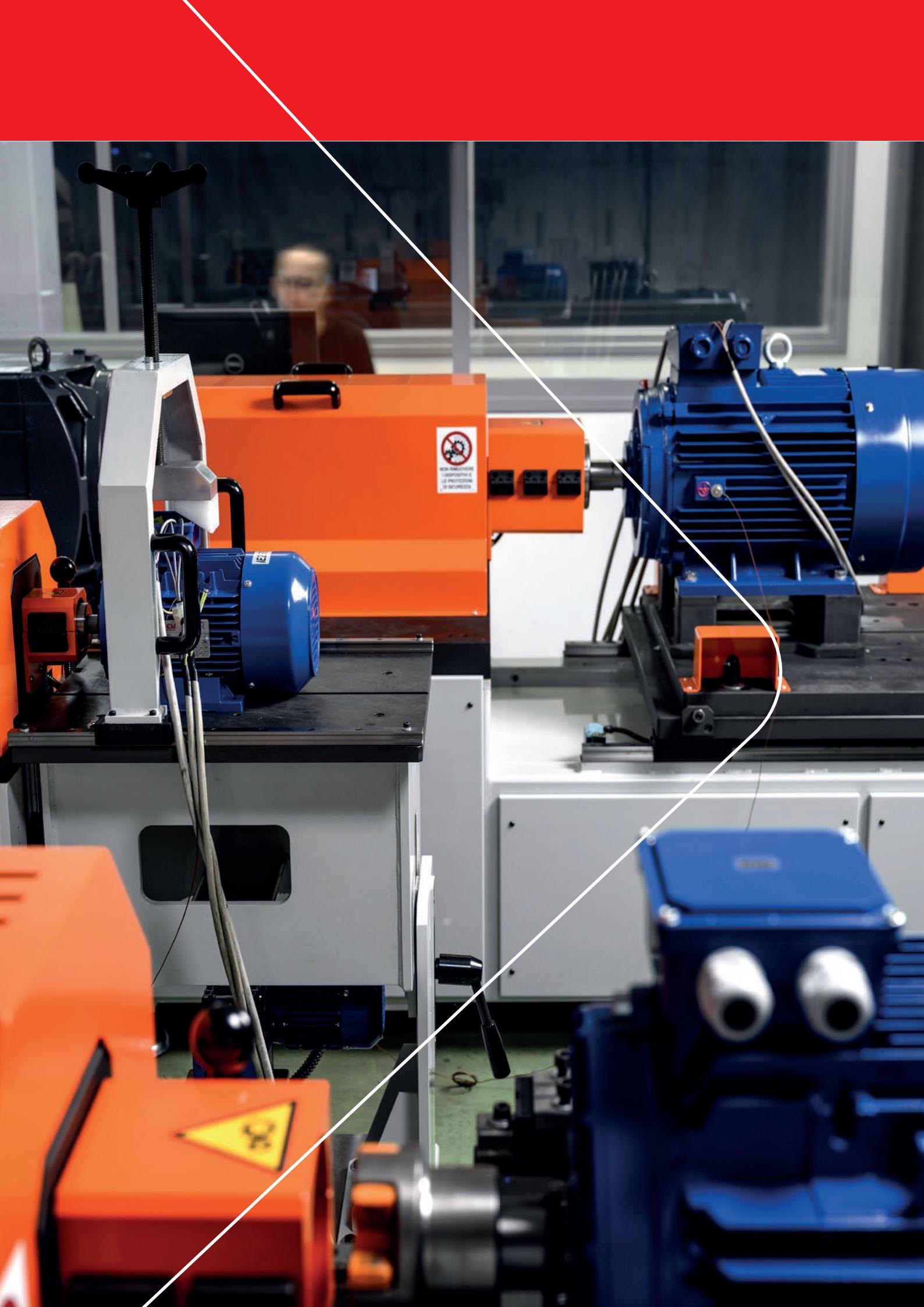


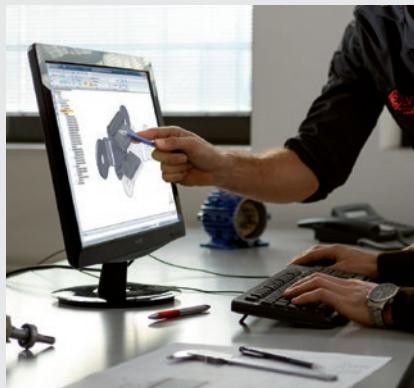
# PRODUKT ÜBERSICHT

Product Overview



# QUALITÄT, EFFIZIENZ UND KNOW-HOW SEIT MEHR ALS 50 JAHREN

Seit 1966 wird ELVEM von einer Philosophie geleitet: ein effizienter, schneller und persönlicher Service für unsere Kunden. Unser Gründer Luciano Baron hält dieses Idee in Kombination mit dem traditionellen Italienischen Fachwissen für dieses Handwerk noch heute im Unternehmen am Leben.



**More than 50 years of quality,  
efficiency and know-how**

*ELVEM philosophy since 1966:  
an efficient, quick and  
personalized service for our  
clients. This idea goes hand in  
hand with the typical know-how  
of the Italian handicraft that the  
founder Luciano Baron still  
nowadays keeps alive in the  
company.*



Die 2. Generation der Familie Baron hat Elvem zu einem international agierenden Unternehmen gemacht. Unser Fokus liegt dabei auf Produkten mit höchsten Qualitätsstandards, Produktpersonalisierung sowie Sonderlösungen als wesentlichen Mehrwert unseres Sortiments. ELVEM hat seinen Sitz in der Provinz Vicenza, 70 km von Venedig entfernt, in der Region Venetien, einem der weltweit wichtigsten Industriegebiete für den Bau von Präzisionsmaschinen.

**MEHR ALS  
+108,000**

verkaufte Motoren  
pro Jahr weltweit

+ 108.000 motors sold  
per year worldwide

*The second generation has made ELVEM an international company, with a sharp focus in creating products characterized by the highest quality standards and with product personalization and the special solutions as key added value of its offer.*

*ELVEM is based in the province of Vicenza, 70 km far from Venice, in Veneto region, one of the world's most important industrial districts for precision mechanical engineering.*



**ELVEM Hauptsitz**  
• Cartiglano (VI)



## GESCHICHTE / Story



**1960**

Luciano Baron gründet Elettromeccanica EBL, eine mechanische Werkstatt, die sich auf die Entwicklung von Elektromotoren und rotierenden elektrischen Maschinen spezialisiert.

*Luciano Baron founded Elettromeccanica EBL a mechanical workshop specialized in designing electric motors and rotating electrical machines*



**1966**

Elvem arbeitet mit EBL zusammen, um Produkte für den internationalen Markt zu entwickeln.

*ELVEM is in synergy with EBL to develop a product able to satisfy an international market*

## ZERTIFIKATE / Certifications

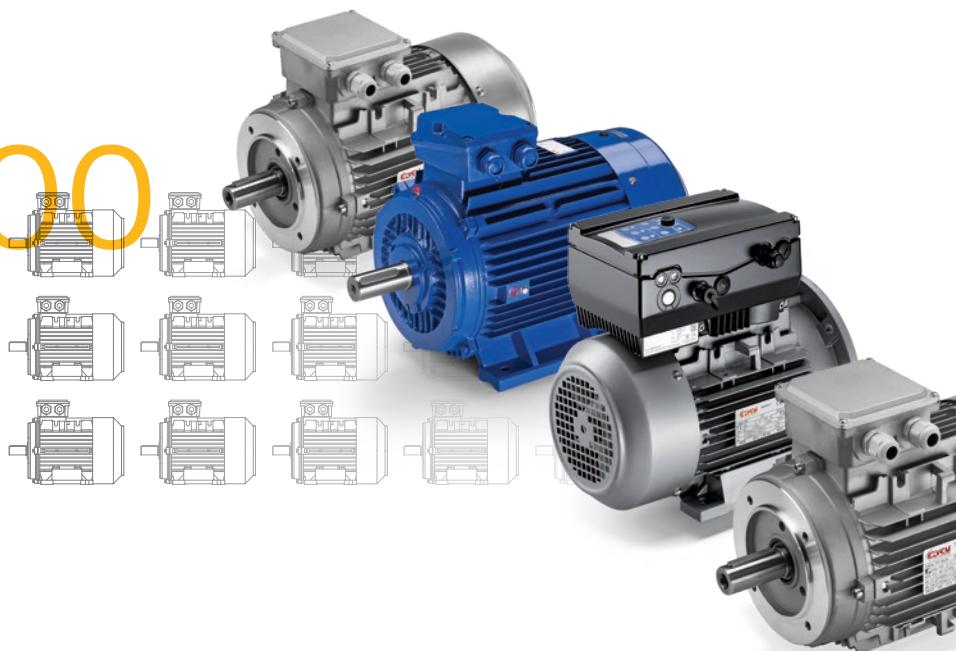


**MEHR ALS**

**+100,000**

Motore auf Lager

+ 100.000 motors in stock



**1993**



**1999**



**2008**



**2011**



**2014**



**2015**



**2015/16**



**2017**



**2019**

Umzug in einen  
2000 m<sup>2</sup> großen  
neuen  
Firmensitz

The company  
moves into a  
2000 m<sup>2</sup> new  
headoffice

Aufnahme der  
Produktion von  
Bremsmotoren

Starting of the  
production of  
brake motors

Einführung des  
effizienten IE1  
*Introduction of the  
efficient IE1*

Die IE1-Serie wird  
durch die hohe  
Effizienz von IE2  
verbessert  
*IE1 series is  
enhanced by IE2  
high efficiency*

Einführung des  
effizienten IE3  
*Introduction of the  
efficient IE3*

Umzug in einen  
6500 m<sup>2</sup> großen  
neuen Firmensitz  
*6500 m<sup>2</sup> new  
headquarter*

Die Innovation  
geht weiter mit IE4  
Super Premium  
Effizienz  
*Innovation  
continues with IE4  
Super Premium  
Efficiency*

Umrichter  
gesteuerte  
Motore

*Inverter driven  
motors*

Permanent-  
magnetmotore

*Permanent  
Magnets  
Motors*

# Aluminiummotoren Serie 6

Aluminum motors series 6



## Elektromotoren aus Aluminium Aluminum Electric Motors



Achshöhe: 56 bis 160  
Shaft Heights: 56 to 160



Modulare Füße  
Modular feet



Lager  
Bearings



Isolierung CLF  
Insulation CLF



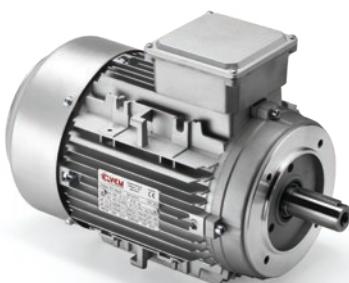
IP55



S1 Betrieb  
S1 Duty

- ▶ Standardlackierung RAL 5010 oder Aluminium sandgestrahlt (bitte angeben). Auf Anfrage können auch andere Lackierungen geliefert werden.
- ▶ Isolationsklasse F. Andere Isolationsklassen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Die Standard-Schutzklasse des Gehäuses ist IP55. Andere Schutzklassen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Modularer Fußanbau.
- ▶ Lebensdauergeschmierte Lager.

- ▶ Standard painting RAL 5010 or aluminum sandblasted (to be specified). On request different kind of painting could be supplied.
- ▶ Insulation class F. On request other class available.
- ▶ Standard housing protection level is IP55. On request available other protection.
- ▶ Modular feet.
- ▶ Bearings lubricated for life.



Drehstrom asynchron  
Three-phase asynchronous



## 6T4, 6T3, 6T2, 6T1

Erhältlich ab Baugröße 56 (0,06 kW) bis 132 (11 kW).

- ▶ Erhältlich ab Baugröße 56 (0,06 kW) bis 132 (11 kW). Auf Anfrage sind Aluminiummotore bis Baugröße 200 erhältlich.
- ▶ Standard sind 2,4,6,8 Pole. Auf Anfrage sind auch andere Polzahlen erhältlich.

### Three-phase aluminum electric motors IE4, IE3, IE2, IE1

- ▶ Available starting from size 56 (0,06kW) till size 132 (11kW). On request aluminum motors are available on other size till frame size 200.
- ▶ Standard on 2, 4, 6, 8 poles. On request available also on other polarity.

Elektromotoren 6T1 > 0,75kW für Nicht-EU Länder.  
Electric Motors 6T1 > 0,75kW for non-EEC destinations.



Polumschaltbar  
Double speed

## 6P, 6V

### Polumschaltbare Drehstrommotoren in Aluminiumgehäuse

- ▶ 6P konstantes Drehmoment, Dahlander-Anschluss oder separate Wicklungen.
- ▶ 6V quadratisches Drehmoment, Dahlander-Anschluss oder separate Wicklungen.
- ▶ Erhältlich von IEC71 bis IEC160, auf Anfrage bis IEC180.
- ▶ Leistung von 0,18/0,13kW bis 10,3/2,6kW; andere Leistung auf Anfrage.
- ▶ Pole: 2/4; 4/8; 4/6; 6/8; Andere auf Anfrage.

### *Three-phase aluminum double speed motors*

- ▶ 6P costant torque, Dahlander connection or separate windings.
- ▶ 6V quadratic torque, Dahlander connection or separate windings.
- ▶ Available from IEC71 to IEC160, on request until IEC180.
- ▶ Power from 0,18/0,13kW to 10,3/2,6kW; other power on request.
- ▶ Poles: 2/4; 4/8; 4/6; 6/8; other on request.



Einphasig  
Single-phase

## 6M, 6L

### Einphasiger Aluminium-Elektromotor

- ▶ 6M Betriebskondensator.
- ▶ 6L Fliehkraftschalter.
- ▶ Erhältlich ab Baugröße 56 (0,06 kW) bis 112 (4 kW). Auf Anfrage sind auch andere Baugrößen erhältlich.
- ▶ Standard sind 2 oder 4 Pole. Auf Anfrage auch 6- und 8-polig erhältlich.

### *Single-phase aluminum electric motor*

- ▶ 6M run capacitor.
- ▶ 6L centrifugal switch.
- ▶ Available starting from size 56 (0,06kW) till size 112 (4kW).  
On request other power are available.
- ▶ Standard on 2, 4 poles. On request available also 6 and 8 poles.

# Graugussmotoren Serie 7

*Cast iron Motors series 7*



## Elektromotoren aus Gusseisen *Cast Iron Electric Motors*



Achshöhen: von 160 bis 450  
*Shaft Heights: from 160 to 450*



Isolierung CLF  
*Insulation CLF*



Integrierte Füße  
*Built-in feet*



IP55



Offene Lager   
*Open bearings*



S1 Betrieb  
*S1 Duty*



Thermistorgerät PTC  
*Thermistor Device PTC*

- ▶ Standardlackierung RAL 5010.  
Auf Anfrage auch in anderen  
Lackierungen erhältlich.
- ▶ Isolationsklasse F. Andere  
Isolationsklassen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Die Standardschutzklasse des  
Gehäuses ist IP55. Andere  
Schutzklassen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Nachschmiereinrichtung.

- ▶ *Standard painting RAL 5010.*  
*On request different kind of painting*  
*could be supplied.*
- ▶ *Insulation class F On request other*  
*class available.*
- ▶ *Standard housing protection level is*  
*IP55. On request available other*  
*protection.*
- ▶ *Regreasing devise.*



Drehstrom asynchron  
Three-phase asynchronous



Polumschaltbarer Motor  
Double speed

## 7T4, 7T3, 7T2, 7T1

Drehstrommotor aus Gusseisen IE4, IE3, IE2, IE1

- ▶ Erhältlich ab Baugröße 160 (11 kW) bis 450 (1000 kW). Auf Anfrage sind Graugussmotoren kleiner als IEC 160 lieferbar.
- ▶ Standard sind 2,4,6,8 Pole. Auf Anfrage sind auch andere Polzahlen erhältlich.

*Three-phase cast iron electric motors IE4, IE3, IE2, IE1*

- ▶ Available starting from size 160 (11kW) till size 450 (1000kW). On request, cast iron motors are available smaller than size IEC 160.
- ▶ Standard on 2, 4, 6, 8 poles. On request available also on other polarity.

## 7P, 7V

Polumschaltbarer Drehstrommotor aus Gusseisen

- ▶ 7P konstantes Drehmoment, Dahlander-Anschluss oder separate Wicklungen.
- ▶ 7V quadratisches Drehmoment, Dahlander-Anschluss oder separate Wicklungen.
- ▶ Von IEC160 bis IEC280; Andere Größen auf Anfrage.
- ▶ Leistung von 4/2,6kW bis 85/70kW; Andere Größen auf Anfrage.
- ▶ Pole: 2/4; 4/8; 4/6; 6/8. Andere Größen auf Anfrage.

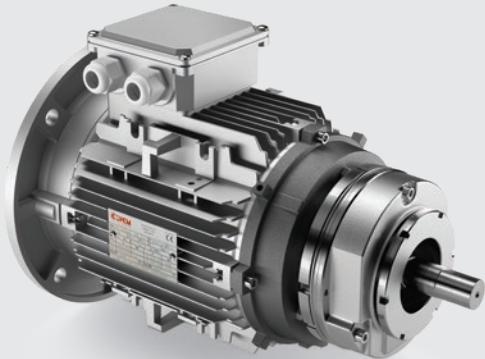
*Three-phase double speed cast iron electric motors*

- ▶ 7P constant torque, Dahlander connection or separate windings.
- ▶ 7V quadratic torque, Dahlander connection or separate windings.
- ▶ From IEC160 to IEC280; other size on request.
- ▶ Power from 4/2,6kW to 85/70kW; other on request.
- ▶ Poles: 2/4; 4/8; 4/6; 6/8; other on request.

Elektromotoren 7T1 > 0,75kW für Nicht-EU Länder.  
Electric Motors 7T1 > 0,75kW for non-EEC destinations.

# Bremsmotoren Serie 6 - 7

*Brake motors series 6 - 7*



## Aluminium-Bremsmotoren Serie 6

*Aluminum Brake Motors series 6*

Achshöhe: 56 bis 160  
Shaft Heights: 56 to 160

Modularer Fußanbauten  
Modular feet

Lager  
Bearings

Isolierung CLF  
Insulation CLF

IP54, auf Anfrage IP55/65/66  
IP54, on request IP55/65/66

S1 Betrieb  
S1 Duty



## Grauguss Bremsmotoren Serie 7

*Cast Iron Brake Motors series 7*

Achshöhe: von 160 bis 315  
Shaft Heights: from 160 to 315

Integrierte Füße  
Built-in feet

Lager  
Bearings

Isolierung CLF  
Insulation CLF

IP54, auf Anfrage IP55/65/66  
IP54, on request IP55/65/66

S1 Leistungsmotor  
S1 Betrieb

Thermistorgerät PTC  
Thermistor Device PTC



## 6TC, 7TC

---

Drehstrommotoren mit Drehstrombremsen und hohen Bremsmomenten

- ▶ Bremse AC V230/400-50HZ, andere Spannungen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Erhältlich von Baugröße 63 (kW 0,12) bis 200 (kW 30).
- ▶ Standard-Drehstrommotore sind 2, 4, 6, 8-polig erhältlich, Polumschaltbare Motore auf Anfrage.
- ▶ Bremsmomente 5 - 400 Nm.

*Motors with high torque AC brakes*

- ▶ *Brake AC V230/400-50HZ, other voltage available on request.*
- ▶ *Available from size 63 (kW 0,12) to 200 (kW 30).*
- ▶ *Standard three-phase motors are available on 2, 4, 6, 8 poles, double speed on request.*
- ▶ *Brake torque 5 - 400 Nm.*



## 6TK, 7TK

---

Gleichstrommotoren mit Gleichstrombremse und hohen Bremsmomenten

- ▶ Bremse DC V230/50HZ - V400/50HZ, andere Spannungen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Erhältlich von Baugröße 56 (kW 0,06) bis 315 (kW 200).
- ▶ Standardgleichstrommotore sind 2, 4, 6, 8-polig erhältlich, einphasig und polumschaltbar auf Anfrage.
- ▶ Bremsmomente 5 - 2000Nm.

*DC motors with high torque DC brakes*

- ▶ *Brake DC V230/50HZ - V400/50HZ, other voltage available on request.*
- ▶ *Available from size 56 (kW 0,06) to 315 (kW 200).*
- ▶ *Standard three-phase motors are available on 2, 4, 6, 8 poles, single-phase and double speed on request.*
- ▶ *Brake torque 5 - 2000Nm.*

# Bremsmotoren Serie 6 - 7

*Brake motors series 6 - 7*



## 6TS, 7TS

### Gleichstrom Kompaktbremsmotoren

- ▶ Bremse DC V230/50HZ - V400/50HZ, andere Spannungen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Erhältlich von Baugröße 63 (kW0,12) bis 160 (kW15).
- ▶ Standardgleichstrommotore sind 2, 4, 6, 8-polig erhältlich, einphasig und polumschaltbar auf Anfrage.
- ▶ Bremsmomente 2,5 - 50Nm.

### *DC compact brake motors*

- ▶ Brake DC V230/50HZ - V400/50HZ, other voltage available on request.
- ▶ Available from size 63 (kW0,12) to 160 (kW15).
- ▶ Standard three-phase motors are available on 2, 4, 6, 8 poles, single-phase and double speed on request.
- ▶ Brake torque 2,5 - 50Nm.



## 6TR, 7TR

### Gleichstrommotoren mit Arbeitsstrombremsen

- ▶ Bremse DC V230/50HZ - V400/50HZ, andere Spannungen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Erhältlich von Baugröße 63 (kW0,12) bis 180 (kW22).
- ▶ Standardgleichstrommotore sind 2, 4, 6, 8-polig erhältlich, einphasig und polumschaltbar auf Anfrage.
- ▶ Bremsmomente 5 - 480Nm.

### *Dc positive brake motors*

- ▶ Brake DC V230/50HZ - V400/50HZ, other voltage available on request.
- ▶ Available from size 63 (kW0,12) to 180 (kW22).
- ▶ Standard three-phase motors are available on 2, 4, 6, 8 poles, single-phase and double speed on request.
- ▶ Brake torque 5 - 480Nm.



## 6TH, 7TH

---

### Gleichstrommotoren mit Doppelbremse

- ▶ Bremse DC V230/50HZ - V400/50HZ, andere Spannungen auf Anfrage erhältlich.
- ▶ Erhältlich von Baugröße 63 (kW0,12) bis 180 (kW22).
- ▶ Standardgleichstrommotore sind 2, 4, 6, 8-polig erhältlich, einphasig und polumschaltbar auf Anfrage.
- ▶ Bremsmomente 16 - 250Nm.

### *DC motors with double brake*

- ▶ *Brake DC V230/50HZ - V400/50HZ, other voltage available on request.*
- ▶ *Available from size 63 (kW0,12) to 180 (kW22).*
- ▶ *Standard three-phase motors are available on 2, 4, 6, 8 poles, single-phase and double speed on request.*
- ▶ *Brake torque 16 - 250Nm.*

# Elvem Antriebsmotor Serie 6, 7

*Elvem Drive Motor series 6, 7*



## Umrichter gesteuerte Motoren Serie 6, 7

*Inverter driven Motor series 6, 7*



Achshöhe: von 63 bis 225  
*Shaft Heights: from 63 to 225*



Modulare Fußanbauten Serie 6  
Integrierte Füße Serie 7  
*Modular feet serie 6  
Built-in feet serie 7*



Lager  
*Bearings*

NSK  
SKF



Isolierung CLF  
*Insulation CLF*



Schutzklasse:  
► IP65 von 0,25 bis 7,5kW  
(11kW für Antriebsmotor MP)  
► IP55 von 11kW bis 30kW

*Degree of protection:*

► IP65 from 0,25 to 7,5kW  
(11kW for Drive Motor MP)  
► IP55 from 11kW to 30kW



S1 Betrieb  
*S1 Duty*

- Steuer- und Regelsystem für einen Leistungsbereich von 0,25 kW bis 30 kW.
- Steuerung und Regelung.
- Hochwertiger und effizienter Drehzahlregler für den Innen- und Außenbereich.

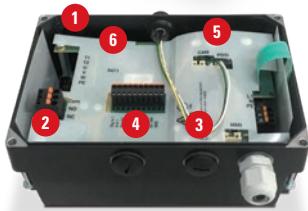
- *Control and regulation system for a range of power from 0.25kW up to 30kW.*
- *Decentralized and independent regulation.*
- *Strong, high-quality speed regulator for indoor and outdoor operations.*



## EC

### Umrichter gesteuerter EC Motor

- ▶ Einphasig erhältlich von 0,25kW bis 0,75kW, IP65.
- ▶ MODBUS RTU-Standard.



- (1) 1 x Relais.
- (2) 2 x digitale Eingänge.  
1x digitaler Ausgang.  
1x analoger Eingang (konfigurierbar als digitaler Eingang).  
1 x digitale Hardwarefreigabe.  
Interne Stromversorgung:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 30mA.
- (3) 2 x Status-LEDs (rot, grün).
- (4) PID-Regelung.
- (5) Kontrolle der Motortemperatur.
- (6) Kurzschlusschutz.

### Inverter driven EC motor

- ▶ Single phase available from 0,25kW to 0,75kW, IP65.
- ▶ MODBUS RTU standard.

- (1) 1 x relay.
- (2) 2 x digital inputs.  
1 x digital output.  
1 x analog inputs (configurable as digital input).  
1 x digital hardware enabling.  
Internal power supply:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 30mA.
- (3) 2 x status LEDs (red, green).
- (4) PID regulation.
- (5) Motor temperature check.
- (6) Short circuit protection.



## ST

### Umrichter gesteuerter Drehstrommotor ST

- ▶ Dreiphasig verfügbar von 0,55kW bis 7,5kW auf IP65; von 11kW bis 22kW IP55.
- ▶ Einphasig verfügbar von 0,37kW bis 1,1kW auf IP65.
- ▶ Standardpotentiometer.
- ▶ MODBUS-RTU-Standard.



- (1) 2 x Relais.
- (2) 4 x digitale Eingänge.  
2 x digitale Ausgänge.  
2 x analoge Eingänge (konfigurierbar als digitaler Eingang).  
1 x analoger Ausgang.  
1 x digitale Hardwarefreigabe.  
Interne Stromversorgung:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 30mA
- (3) 2 x Status-LEDs (rot, grün).
- (4) Potentiometer am Umrichter.
- (5) M12-Stecker für Programmierschnittstelle RS485.
- (6) PID-Regelung.
- (7) Kontroller der Motortemperatur.
- (8) Kurzschlusschutz.

### Inverter driven motor ST

- ▶ Three-phase available from 0,55kW to 7,5kW on IP65; from 11kW to 22kW IP55.
- ▶ Single-phase available from 0,37kW to 1,1kW on IP65.
- ▶ Standard potentiometer.
- ▶ MODBUS RTU standard.

- (1) 2 x relays.
- (2) 4 x digital inputs.  
2 x digital outputs.  
2 x analog inputs (configurable as digital inputs).  
1 x analog outputs.  
1 x digital hardware enabling.  
Internal power supply:
  - 24V (DC), 100mA
  - 10V (DC), 30mA
- (3) 2 x status LEDs (red, green).
- (4) Potentiometer on device.
- (5) M12 connector for programming interface RS485.
- (6) PID regulation.
- (7) Motor temperature check.
- (8) Short circuit protection.

# Elvem Antriebsmotor Serie 6, 7

Elvem Drive Motor series 6, 7



## BA

### Umrichter gesteuerter Drehstrommotor BA

- ▶ Dreiphasig verfügbar von 0,55kW bis 7,5kW auf IP65.
- ▶ Einphasig erhältlich von 0,37kW bis 1,5kW auf IP65.
- ▶ MODBUS-RTU-Standard.

- (1) 2 x digitale Eingänge.  
1 x digitale Ausgänge.  
1 x analoger Eingang (konfigurierbar als digitaler Eingang).  
1 x digitale Hardwarefreigabe.  
Interne Stromversorgung:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 30mA.

(2) 2 x Status-LEDs (rot, grün).  
(3) M12-Stecker für Programmierschnittstelle RS485.  
(4) PID-Regelung  
(5) Kontrolle der Motortemperatur  
(6) Kurzschlusschutz

### Inverter driven motor BA

- ▶ Three-phase available from 0,55kW to 7,5kW on IP65.
- ▶ Single-phase available from 0,37kW to 1,5kW on IP65.
- ▶ MODBUS RTU standard.

- (1) 2 x digital inputs.  
1 x digital output.  
1 x analog inputs (configurable as digital input).  
1 x digital hardware enabling.  
Internal power supply:
  - 24 (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 30mA.

(2) 2 x status LEDs (red, green).  
(3) M12 connector for programming Interface RS485.  
(4) PID regulation  
(5) Motor temperature check  
(6) Short circuit protection



## MP

### Umrichter gesteuerter Drehstrommotor MP

- ▶ Dreiphasig verfügbar
  - von 0,55kW bis 11kW, IP65.
  - von 11kW bis 30kW, IP55.
- ▶ Für Permanentmagnetmotoren.
- ▶ MODBUS-RTU-Standard.

- (1) 2 x Relais.  
(2) 4 x digitale Eingänge.  
2 x digitale Ausgänge.  
2 x analoge Eingänge (konfigurierbar als digitaler Eingang).  
1 x analoge Ausgänge.  
1 x digitale Hardwarefreigabe.  
Interne Stromversorgung:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 100mA.

Externe Stromversorgung:
  - 24V (DC) +/-15%.

(3) 2 x Status-LEDs (rot, grün).  
(4) PID-Schutz.  
(5) Potentiometer am Umrichter.  
(6) M12-Stecker für Programmierschnittstelle RS485.  
(7) Kontroller der Motortemperatur.  
(8) Kurzschlusschutz.

### Inverter driven motor MP

- ▶ Three-phase available
  - from 0,55kW to 11kW, IP65.
  - from 11kW to 30kW, IP55.
- ▶ For Permanent Magnet Motors.
- ▶ MODBUS RTU standard.

- (1) 2 x relay.  
(2) 4 x digital inputs.  
2 x digital outputs.  
2 x analog inputs (configurable as digital inputs).  
1 x analog output.  
1 x digital hardware enabling.  
Internal power supply:
  - 24V (DC), 100mA.
  - 10V (DC), 100mA.

External power supply:
  - 24V (DC) +/-15%.

(3) 2 x status LEDs (red, green).  
(4) PID Protection.  
(5) Potentiometer on board.  
(6) M12 connector for programming interface RS485.  
(7) Motor temperature check.  
(8) Short circuit protection.



# Auswahlmöglichkeiten für umrichtergesteuerte Motoren

Options for inverter driven motors

		EC	ST	BA	MP
	Bedienfeld <i>Regulation keyboard</i>	✓			
	Tastatur mit Potentiometer <i>Keypad with potentiometer</i>	EC	✓	✗	✓
			nicht mit Feldbusoption / not with fieldbus option		nicht mit Feldbusoption / not with fieldbus option
	Programm- und Regeltastatur mit integriertem MMI <i>Program and regulation keyboard with MMI integrated</i>	EC	✓	✗	✓
	Externe Steuereinheit <i>External control unit</i>	✓	✓	✗	✓
	Fernbedienung (Empfang bis 150m) <i>Remote control (reception up to 150m)</i>	✓	✓	✗	✓
	Modul / Bluetoothstick <i>Module / Bluetooth stick</i>	✓	✓	✗	✓
	Potentiometer, optional <i>Potentiometer, optional</i>	✓	ST	✗	MP
	Integrierter Brems-Chopper <i>Integrated braking chopper</i>	EC	✓	✗	✓
	Bremsmodul <i>Braking module</i>	EC	ST	BA	✓
	Parametrierkabel <i>Parametrization cable</i>	✓	✓	✗	✓
		EC	✓	BA	✓
		EC	✓	BA	✓
		✓	✓	BA	✓
		EC	✓	BA	✓
		EC	✓	BA	✓

# Permanentmagnet Drehstrommotoren 6S4, 7S4

Permanent Magnet AC Motors 6S4, 7S4



## Aluminium PM Motoren Serie 6S4 Aluminum PM Motors series 6S4



- Achshöhe: 71, 90, 112, 132  
*Shaft Heights: 71, 90, 112, 132*
- von 0,55kW bis 18,5kW, 1500 U/min.  
*from 0,55kW to 18,5kW, 1500 rpm.*
- von 0,75kW bis 30kW, 3000 U/min.  
*from 0,75kW to 30kW, 3000 rpm.*

- Modulare Fußanbauten  
*Modular Feet*
- Lager **SKF**  
Bearings **SKF**

- Lackierung RAL9005  
*Paint RAL9005*
- Schutzklasse IP55  
*Protection level IP55*
- S1 Betrieb  
*S1 Duty*
- Isolierung CLF  
*Insulation CLF*
- Aluminiumgehäuse  
*Aluminum frame*

Andere Drehzahlen auf Anfrage erhältlich.  
*Other speed available on request.*



## PM-Motoren aus Gusseisen Serie 7S4 Cast iron PM Motors series 7S4



- Achshöhe: von 160 bis 315  
*Shaft Heights: from 160 to 315*
- von 18,5kW bis 315kW, 1500 U/min.  
*from 18,5kW to 315kW, 1500 rpm.*
- von 22kW bis 400kW, 3000 U/min.  
*from 22kW to 400kW, 3000 rpm.*

- Integrierte Füße  
*Built-in feet*
- Lager **SKF**  
Bearings **SKF**

- Lackierung RAL9005  
*Paint RAL9005*
- Schutzklasse IP55  
*Protection level IP5*
- S1 Betrieb  
*S1 Duty*
- Gehäuse aus Gusseisen  
*Cast iron frame*

Andere Drehzahlen auf Anfrage erhältlich.  
*Other speed available on request.*



## 6S4, 7S4

Permanentmagnet Drehstrommotoren mit integriertem Umrichter

- ▶ 6S4 erhältlich für die Größen 71, 90, 112, 132 und von 0,55 kW bis 30 kW
- ▶ 7S4 erhältlich von Größe 160 bis 180 und von 18,5kW bis 30kW
- ▶ Vorprogrammierung auf Anfrage möglich

*Three-phase Permanent Magnet electric motors  
with intergrated inverter*

- ▶ 6S4 6S4 available on size 71, 90, 112, 132 and from 0,55kW to 30kW
- ▶ 7S4 available from size 160 to 180 and from 18,5kW to 30kW
- ▶ Pre-programming availalbe on request



## 6S4, 7S4

Permanentmagnet Drehstrommotor mit separatem Umrichter

- ▶ 6S4 erhältlich für Größe 71, 90, 112, 132, von 0,55kW bis 30kW
- ▶ 7S4 erhältlich von Größe 160 bis 315 und von 18,5kW bis 400kW
- ▶ Vorprogrammierung auf Anfrage möglich

*Three-phase Permanent Magnet electric motors with  
seperate inverter*

- ▶ 6S4 available on size 71, 90, 112, 132, from 0,55kW to 30kW
- ▶ 7S4 available from size 160 to 315 and from18,5kW to 400kW
- ▶ Pre-programming available on request

# Aluminiummotoren in ATEX

Aluminium ATEX motors



## Aluminiummotoren in ATEX

Aluminium ATEX motors



Achshöhe: von 56 bis 160  
Shaft Heights: from 56 to 160



Einphasig  
Single Phase



Modulare Fußanbauten  
Removable feet



Polumschaltbar  
Double Speed



S1 Betrieb  
S1 Duty



Dreiphasig  
Three Phase

Aluminiumgehäuse  
Aluminum frame



## RL

### ATEX Motoren

- ▶ Erhältlich von Baugröße 56 (0,06kW) bis 160 (kW22).
- ▶ Standardmotoren erhältlich mit 2,4,6,8 Polen, 2/4, 4/6, 4/8 polumschaltbar, einphasig. Risikobereiche:
  - ▶ II 2G Ex db IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2G Ex db eb IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2D Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db, IP66.

### Explosion proof motors

- ▶ Available from size 56 (0,06kW) to 160 (kW22).
- ▶ Standard motors available on 2, 4, 6, 8 poles, double speed 2/4, 4/6, 4/8, single-phase. Protection class:
  - ▶ II 2G Ex db IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2G Ex db eb IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2D Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db, IP66.



## MIA

---

### ATEX Motoren

- ▶ Erhältlich von Baugröße 56 (kW0,06) bis 160 (kW22).
- ▶ Standardmotoren mit 2,4,6,8 Polen und polumschaltbar erhältlich.  
Schutzklassen:
  - ▶ II 2G Ex eb IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2D Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db, IP66.

### *Explosion proof motors*

- ▶ Available from size 56 (0,06kW) to 160 (22kW).
- ▶ Standard motors available on 2, 4, 6, 8 poles and double speed.  
Protection class:
  - ▶ II 2G Ex eb IIC T6...T4 Gb, IP55.
  - ▶ II 2D Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db, IP66.



## 6/7

---

### ATEX Motoren

- ▶ Erhältlich von Größe 56 (0,06kW) bis 355 (450kW).
- ▶ Standardmotoren erhältlich mit 2, 4, 6, 8 Polen, dreiphasig, polumschaltbar, einphasig oder als Bremsmotor.

Schutzklasse:

- ▶ II 3G Ex ec IIC T4 Gc.
- ▶ II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc, IP65.

\* Kleinere und größere Ausführungen bzw. Leistungen in Gusseisen auf Anfrage

### *Explosion proof motors*

- ▶ Available from size 56 (0,06kW) to 355 (450kW).
- ▶ Standard motors available on 2, 4, 6, 8 poles, three-phase, double speed, single-phase, brake motors.

Protection class:

- ▶ II 3G Ex ec IIC T4 Gc.
- ▶ II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc, IP65.

\* Smaller and bigger sizes and power in cast iron available on request.

# Hochspannungsmotoren

*High voltage motors*



## Hochspannungs-Drehstrommotoren IEC-Reihe 7T1

*High voltage three-phase asynchronous motors IEC series 7T1*

- Baugröße 355-560.
- Leistungsbereich 160kw-1800kw.
- Pole: 2-12.
- Nennspannung 3kV, 6kV, 10kV.
- Schutzklasse IP54-IP55.
- Isolationsklasse CL F - CL H.
- Kühlungsmethode IC411, IC416.
- S1 Betrieb.
- Gusseisengehäuse.
- Frame size 355-560.
- Power range 160kw-1800kw.
- Pole: 2-12.
- Rated Voltage 3kV, 6kV, 10kV.
- Protection degree IP54-IP55.
- Insulation CL F - CL H.
- Cooling method IC411, IC416.
- Duty S1.
- Cast iron frame.



## Hochspannungs-drehstrommotor Reihe 4Y

*High voltage three-phase asynchronous motors series 4Y*

- Baugröße 355-800.
- Leistungsbereich 220-7100kW.
- Pole: 2-16.
- Nennspannung 6kV, 10kV.
- Schutzklasse IP23.
- Isolierung CL F - CL H.
- Isolationsklasse IC01.
- S1 Betrieb.
- Stahlgehäuse.
- Frame size 355-800.
- Power range 220-7100kW.
- Pole: 2-16.
- Rated Voltage 6kV, 10kV.
- Protection degree IP23.
- Insulation CL F - CL H.
- Cooling method IC01.
- Duty S1.
- Steel frame.



## Hochspannungs-Drehstrommotoren Reihe 4YKK

*High voltage three-phase asynchronous motors series 4YKK*

- Baugröße 355-800.
- Leistungsbereich 185-5600kW.
- Pole: 2-16.
- Nennspannung 6kV, 10kV.
- Schutzklasse IP44, IP54, IP55.
- Isolationsklasse CL F - CL H.
- Kühlungsmethode IC611.
- S1 Betrieb.
- Stahlgehäuse.
- Frame size 355-800.
- Power range 185-5600kW.
- Pole: 2-16.
- Rated Voltage 6kV, 10kV.
- Protection degree IP44, IP54, IP55.
- Insulation CL F - CL H.
- Cooling method IC611.
- Duty S1.
- Steel frame.



## Hochspannungs-Drehstrom-Schleifringmotor Reihe 4YRKK

*High voltage three-phase slipring motors series 4YRKK*

- Baugröße 355-1000kW.
- Leistungsbereich 185-4000kW.
- Pole: 4-12.
- Nennspannung 6kV, 10kV.
- Schutzklasse IP44, IP54.
- Isolationsklasse CL F.
- Kühlungsmethode I611-616.
- S1 Betrieb.
- Stahlgehäuse.
- Frame size 355-1000kW.
- Power range 185-4000kW.
- Pole: 4-12.
- Rated Voltage 6kV, 10kV.
- Protection degree IP44, IP54.
- Insulation CL F.
- Cooling method I611-616.
- Duty S1.
- Steel frame.

# Sonderkonfigurationen / Special configurations

## Elektrischer Schutz / Electric Protections

	<b>CLH</b>	Isolierung der Klasse H für hohe Temperaturen <i>Class H insulation for high temperature</i>	<b>TROP</b>	Tropische Ausführung <i>Tropicalization</i>	<b>SAC</b>	Kondensations-schutzheizung <i>Anti-condensation heater</i>	<b>BT</b>	Niedrigtemperaturausführung <i>Low temperature design</i>	<b>KLI</b>	Klixon Bimetall-temperaturschalter <i>Klixon bimetallic thermistor device</i>
	<b>PTC</b>	PTC-Thermistor <i>PTC thermistor device</i>	<b>PT100</b>	PT100 Widerstandsthermometer für Lager <i>PT100 resistance thermometer for bearings</i>	<b>KTY</b>	KTY-Temperatursensoren <i>KTY temperature sensors</i>	<b>PT100A</b>	PT100A Widerstandsthermometer für Wicklung <i>Resistance thermometer PT100 for winding</i>	<b>PT1000</b>	PT1000 Widerstandsthermometer für Lager <i>Resistance thermometer PT1000 for bearings</i>

## Montageoptionen / Mounting Options

<b>SC</b>	<b>VA</b>	<b>BL</b>	<b>BIS</b>	<b>AD</b>
Geschlossenes Schild. Motor ohne Lüfter <i>Closed shield. Motor without cooling fan</i>	Lüfter aus Aluminium <i>Aluminium cooling fan</i>	Klemmkasten einseitig für Fußbefestigung <i>Terminal box on one side for foot mounting</i>	Zweites Wellenende <i>Second shaft end</i>	Abtriebswelle in Sonderausführung <i>Special design output shaft</i>
<b>B5Q</b>	<b>VIB</b>	<b>LUB</b>	<b>BP</b>	<b>CU</b>
Quadratischer Montageflansch <i>Square mounting flange</i>	Vibrationssensor <i>Vibrator sensor</i>	Automatische Nachschmiereinrichtung <i>Automatic lubricator</i>	Klemmkasten auf der Rückseite <i>Terminal box on rear side</i>	Ausgangskabel ohne Klemmkasten <i>Output cables without terminal box</i>

## Physischer Schutz / Physical Protections

<b>IP56</b>	<b>IP65</b>	<b>IP66</b>	<b>INC</b>	<b>FSC</b>	<b>TAP</b>	<b>C5M</b>
Gehäuse Schutzklass IP56 <i>Housing protection level IP56</i>	Gehäuse Schutzklass IP65 <i>Housing protection level IP65</i>	Gehäuseschutzklassse IP66 <i>Housing protection level IP66</i>	Gekapselt <i>Encapsulated</i>	Ablaufbohrungen für Kondenswasser <i>Condensation drainage holes</i>	Regenschutz Rain cover	Beschichtung C5M für stark korrosive Umgebungen <i>Coating C5M for highly corrosive environments</i>

## Montageoptionen für Bremsen / *Brake assembly options*

## Zertifizierungen / *Certifications*

**FRX**

Atex-zertifizierte Bremse

*Atex certified brake*

**TSF**

Sonderspannung für Bremse

*Special voltage for brake*

**LSB**

Handlüftthebel für Bremse

*Hand release lever for brake*

**PGF**

Gummibremsdichtung  
*Rubber brake seal*

**ATEX**

Atex-zertifizierte Motoren Zonen sind 1-21; 2-22

*Atex certified motors Risk are 1-21; 2-22*

**ULCSA**

Konformität UL CSA

*Conformity UL CSA*

**FD**

Direktstromversorgung der Bremse

*Brake direct power supply*

**RR**

Schneller Gleichrichter für Gleichstrombremse

*Fast rectifier for DC brake*

**MIC**

Mikroschalter für Bremse

*Microswitch for brake*

**CPF**

Bremsschutzkappe  
*Brake protection cap*

**EAC**

Konformität EAC TRCU004

*Conformity EAC TRCU004*

**CCC**

Zertifizierung CCC

*Certification CCC*

**NU**

Zylinderrollenlager DE-Seite

*Cylindrical roller bearing on DE side*

**VER**

Lager für vertikale Montage

*Bearings for vertical mounting*

**ANR**

Rücklaufsperrre  
*Backstop*



**HEX**

NDE-Seite Innensechskant

*NDE side hexagonal socket*

**CIE**

Elektrisch isolierte Lager

*Electrically insulated bearings*

**CAT/CBT**

Hoch-/Tieftemperaturlager  
*High/low temperature bearings*



## Other options / *Altre opzioni*

**AVP**

Schwungrad mit Soft-start

*Soft-start fly wheel*

**CAE**

Elektronischer Hilfskondensator

*Auxiliary electronic capacitor*

**SV**

Axiale Zwangskühlung IC416

*Axial forced cooling IC416*

**INV**

Umrichter gesteuerter Motor

*Inverter motor*

**ENC**

Encoder

*Encoder*

**AVS**

Symmetrische Wicklung für Einphasenmotor

*Symmetrical winding for single-phase motor*

# Motoren für spezielle Anwendungen / Motors for special applications



## Nema Premium-Effizienz-Elektromotoren Nema Premium Efficiency Electric Motors

- Leistung / Power HP 1/4 - HP 250  
 Achshöhe Shaft Heights T140-T449
- Schutzklasse Protection level IP55/ IP56/ IP23



## Hohlwellenmotor Hollow shaft motor

- Leistung / Power kW 2,2 - 11  
 Achshöhe Shaft Heights 90 - 132
- Schutzklasse Protection level IP54



## Rauchabzugsmotoren 400°C 2h Smoke Extract Motors 400°C 2h

- Leistung / Power kW 0,37-315  
 Wellenhöhen Shaft Heights 71-315
- Schutzklasse Protection level IP55  
 Kühlungsmethode Cooling method IC 411



## Zwangsgekühlte Motoren Forced ventilation motors

- Achshöhe Shaft Heights 56 - 355
- Schutzklasse Protection level IP55-IP66
- Zertifizierung Certification ATEX, UL, EAC



## Motoren nutzbar als Generator für Wind- und Wasserkraftanlagen / Motors exploitable as generator for Eolic and hydroelectric installations

- Leistung / Power kW11-kW1000  
 Achshöhe Shaft Heights 160-500
- Schutzniveau Protection level IP55-56



## Gekapselte Motoren Encapsulated Motors

- Achshöhe Shaft Heights 63-250
- Schutzklasse Protection level IP67



## Elektromotoren für den Marinebereich Electric Motors for marine sector

- Leistung / Power kW0,09-kW400  
 Achshöhe Shaft Heights 56-400
- Schutzklasse Protection level IP55-56



## Drehstrommotoren mit NOT-Aus Three-phase motors with emergency switch

- Achshöhe Shaft Heights 56 - 132
- Mit An/Aus Schalter Available on/off switch



## Elektromotoren für Trockner Electric motors for dryers

- Leistung / Power kW0,25-kW15  
 Achshöhe Shaft Heights 71-160
- Schutzklasse Protection level IP56  
 Isolationsklasse Insulation class H  
 Kühlungsmethode IC 418  
Cooling method



## Wechselstrommotor mit NOT-Aus Single-phase motors with emergency switch

- Achshöhe Shaft Heights 56 - 100



## Motoren für Hydraulikpumpen Motors for hydraulic pumps

- Leistung / Power kW0,25-kW3  
 Achshöhe Shaft Heights 71-90
- Schutzklasse Protection level IP55  
 Kühlungsmethode Cooling method IC 411



## Elektromotor für die Lebensmittelindustrie Electric motor for food industry

- Ab kW0,25 Starting from KW0,25
- Sandgestrahltes Aluminium Aluminum sandblasted



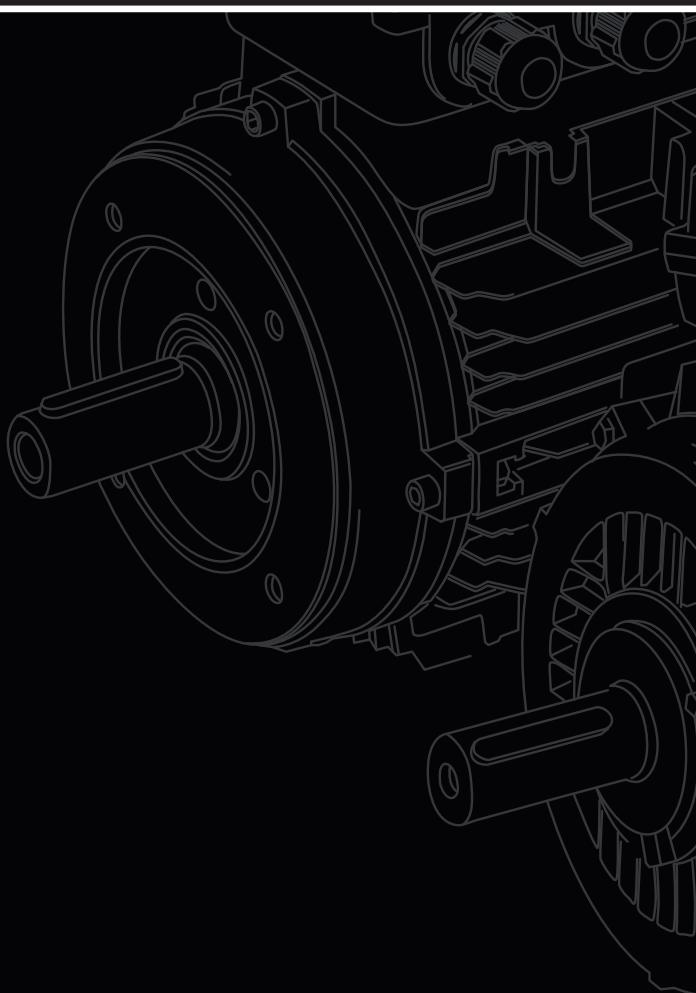
## Inox-Edelstahl-Elektromotoren AISI 316L Inox electric motors AISI 316L

- Leistung / Power kW0,12-kW2,2  
4 poles/pole  
 Achshöhe Shaft Heights 63-100
- Schutzklasse Protection level IP69K



## Sonderausführungen Special customized motors





**Elvem S.R.L.**

Via delle Industrie, 42  
36050 Cartigliano (VI) - Italien

**T** +39 0424 513 972  
+39 0424 354 10

**F** +39 0424 354 05

**@** [elvem@elvem.it](mailto:elvem@elvem.it)



**a&g automation  
and gears GmbH**

Am Sandbürhl 2  
88693 Deggenhausertal

**T** 07555927880  
**@** [info@aundg.com](mailto:info@aundg.com)

[www.aundg.com](http://www.aundg.com)